

Resource: 翻譯問題 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربى), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

翻譯問題 (unfoldingWord)

2TH

帖撒羅尼迦後書 1:3, 帖撒羅尼迦後書 1:4, 帖撒羅尼迦後書 1:5, 帖撒羅尼迦後書 1:6-8, 帖撒羅尼迦後書 1:7, 帖撒羅尼迦後書 1:9, 帖撒羅尼迦後書 1:9 (#2), 帖撒羅尼迦後書 1:10, 帖撒羅尼迦後書 1:11-12, 帖撒羅尼迦後書 2:1, 帖撒羅尼迦後書 2:2, 帖撒羅尼迦後書 2:3, 帖撒羅尼迦後書 2:4, 帖撒羅尼迦後書 2:6-7, 帖撒羅尼迦後書 2:8, 帖撒羅尼迦後書 2:9, 帖撒羅尼迦後書 2:10, 帖撒羅尼迦後書 2:12, 帖撒羅尼迦後書 2:13-14, 帖撒羅尼迦後書 2:15, 帖撒羅尼迦後書 2:17, 帖撒羅尼迦後書 3:1, 帖撒羅尼迦後書 3:2, 帖撒羅尼迦後書 3:4, 帖撒羅尼迦後書 3:6, 帖撒羅尼迦後書 3:7-8, 帖撒羅尼迦後書 3:10, 帖撒羅尼迦後書 3:12, 帖撒羅尼迦後書 3:14, 帖撒羅尼迦後書 3:16, 帖撒羅尼迦後書 3:17

當耶穌基督從天上顯現時，信徒們將會獲得解脫。

帖撒羅尼迦後書 1:3

保羅為帖撒羅尼迦教會的哪兩件事情感謝神？

保羅感謝神，因為他們的信心增長，以及他們彼此之間的愛心增加。

帖撒羅尼迦後書 1:9

那些不認識神的人會受到多長時間的懲罰呢？

對於那些不認識神的人，懲罰會是永遠的。

帖撒羅尼迦後書 1:4

信徒在帖撒羅尼迦正忍受什麼樣的情況呢？

信徒們正在忍受迫害與苦難。

帖撒羅尼迦後書 1:9 (#2)

作為對那些不認識神之人的懲罰，他們會與什麼隔絕？

作為對那些不認識神之人的懲罰，他們會與主的同在隔絕。

帖撒羅尼迦後書 1:5

信徒所忍受的境況會有什麼正面的結果？

信徒將被視為配得上神的國。

帖撒羅尼迦後書 1:10

當信徒們看到基督在祂的日子來臨時，他們會怎麼做？

信徒們將在基督來臨的那一天對祂感到驚嘆不已。

帖撒羅尼迦後書 1:6-8

神會如何對待那些加患難給信徒的人？

神會懲罰那些加患難給信徒的人，以烈火懲罰他們。

帖撒羅尼迦後書 1:11-12

信徒依靠神的能力憑信心所做的善行會帶來什麼結果？

他們善行的結果是主耶穌基督的名得榮耀。

帖撒羅尼迦後書 1:7

信徒何時能從苦難中獲得解脫？

帖撒羅尼迦後書 2:1

保羅提到他現在要寫的是關於什麼的事件？

保羅說他現在要寫有關主耶穌基督的再來。

帖撒羅尼迦後書 2:2

保羅告訴他們不要相信什麼？

保羅告訴他們不要相信主的日子已經來到。

帖撒羅尼迦後書 2:3

保羅說在主的日子來臨之前必須發生哪些事情？

在主的日子來臨之前，必須先發生背道的事，並顯露出那大罪人。

帖撒羅尼迦後書 2:4

那不法之人會怎麼做？

那不法之人會高抬自己並反對和抵擋神，坐在神的殿中，自稱是神。

帖撒羅尼迦後書 2:6–7

不法之人何時會被顯露呢？

當時機成熟，攔阻他的被移開時，那不法之人將會被揭露。

帖撒羅尼迦後書 2:8

當耶穌顯現時，祂會對那不法之人做什麼？

當耶穌顯現時，祂將除滅那不法之人。

帖撒羅尼迦後書 2:9

誰與那不法之人合作，賜予他能力、神蹟和虛假的奇事呢？

撒但與那不法之人合作，賜給他能力、神蹟和虛假的奇事。

帖撒羅尼迦後書 2:10

為什麼有些人會被不法之人欺騙並走向滅亡？

有些人被欺騙是因為他們沒有接受對真理的愛，從而無法得救。

帖撒羅尼迦後書 2:12

那些受迷惑和滅亡的人喜愛什麼？

那些受迷惑和滅亡的人喜愛不義。

帖撒羅尼迦後書 2:13–14

神選擇讓帖撒羅尼迦人透過福音獲得什麼？

神選擇讓帖撒羅尼迦人透過福音獲得主耶穌基督的榮光

帖撒羅尼迦後書 2:15

保羅呼籲帖撒羅尼迦人，在接受福音後應該如何行事？

保羅呼籲帖撒羅尼迦人要站立得穩，並堅守他們所學的傳統。

帖撒羅尼迦後書 2:17

保羅希望帖撒羅尼迦人在心裡要堅定於什麼？

保羅渴望帖撒羅尼迦人能在各樣的善行和言語上得到堅固。

帖撒羅尼迦後書 3:1

保羅希望帖撒羅尼迦人為主的道祈求什麼？

保羅希望帖撒羅尼迦人祈求，使主的道迅速傳開並得著榮耀。

帖撒羅尼迦後書 3:2

保羅希望從誰那裡被拯救？

保羅希望能夠從那些沒有信仰的邪惡和惡毒之人中得救。

帖撒羅尼迦後書 3:4

保羅告訴帖撒羅尼迦人要繼續做什麼？

保羅告訴帖撒羅尼迦人繼續遵行他所吩咐的事。

帖撒羅尼迦後書 3:6

信徒應如何對待每一位行為不端且不遵循從保羅所受的傳統的弟兄？

信徒應避免與任何行事不端且不遵循從保羅所受的傳統的弟兄交往。

帖撒羅尼迦後書 3:7-8

保羅在工作和支持方面為帖撒羅尼迦人樹立了什麼樣的榜樣？

保羅日以繼夜地勞動，支付自己的食物費用，不成為任何人的負擔。

帖撒羅尼迦後書 3:10

保羅對於任何不願工作的人有什麼命令？

保羅命令任何不願工作的人就不應該吃飯。

帖撒羅尼迦後書 3:12

保羅命令這些人應該做什麼，而不是懶惰？

保羅命令懶惰的人要安靜的工作，吃自己的食物。

帖撒羅尼迦後書 3:14

兄弟們應該如何對待任何不遵守保羅在這封信中的指示的人呢？

弟兄們不應與任何不遵守保羅在這封信中的指示的人交往。

帖撒羅尼迦後書 3:16

保羅渴望主賜給帖撒羅尼迦人什麼？

保羅渴望主隨時隨事賜給帖撒羅尼迦人平安。

帖撒羅尼迦後書 3:17

保羅如何證明自己是這封信的作者？

保羅親筆寫下這段問候語，以此作為他是作者的標記。